



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
3 October 2017
Russian
Original: English and French

**Исполнительный комитет
Программы Верховного комиссара
Шестьдесят восьмая сессия
Женева, 2–6 октября 2017 года
Пункт 5 предварительной повестки дня
Рассмотрение докладов о работе
Постоянного комитета**

Доклад о работе семидесятого совещания Постоянного комитета (21–22 сентября 2017 года)

GE.17-17320 (R) 271017 271017



* 1 7 1 7 3 2 0 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Содержание

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1	3
II. Утверждение повестки дня.....	2	3
III. Управление, финансовый контроль, административный надзор и людские ресурсы	3–28	3
A. Финансы и надзор	4–15	3
i) Доклад Комиссии ревизоров	4–8	3
ii) Внутренняя ревизия	9–12	5
iii) Доклад Независимого комитета по ревизии и надзору	13–15	5
B. Управление	16–21	6
C. Людские ресурсы	22–28	8
IV. Международная защита	29–30	10
V. Бюджеты по программам и финансирование	31–38	11
i) Обновленная информация о бюджетах и финансировании	31–35	11
ii) Бюджет по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов	36–38	12
VI. Координация.....	39–43	13
VII. Прочие вопросы	44	14
Приложение		
Решение о бюджетах и финансировании на 2017 год		15

I. Введение

1. Работой совещания руководила Председатель Исполнительного комитета Ее Превосходительство Посол Розмари Мак-Карни (Канада).

II. Утверждение повестки дня

2. Повестка дня совещания (EC/68/SC/CRP.24) была утверждена.

III. Управление, финансовый контроль, административный надзор и людские ресурсы

3. Заместитель Верховного комиссара внесла на рассмотрение пункт повестки дня, касающийся управления, финансового контроля, административного надзора и людских ресурсов, изложив сложную общую ситуацию, в которой работает УВКБ. В этих условиях УВКБ стремится более оперативно и более гибко реагировать на потребности подмандатных лиц совместно с принимающими правительствами и партнерами, включая участников процесса развития. В этом отношении крайне важны процесс преобразований в УВКБ и обязательства, которые Управление принимает на себя в связи с Нью-Йоркской декларацией и осуществлением комплекса мер в отношении беженцев (КМОБ). Заместитель Верховного комиссара подробно проинформировала Комитет о процессе преобразований и о уже проводимых различных реформах, в том числе в области людских ресурсов и надзора. Она также обратила внимание на положение дел в области финансирования, отметив значительный разрыв в ресурсах, который может поставить под угрозу способность Управления удовлетворять потребности перемещенных лиц и заставить его принимать трудные решения в отношении установления приоритетов. Она заверила Комитет в том, что УВКБ привержено диверсификации источников финансирования, уделяя особое внимание инвестициям частного сектора.

A. Финансы и надзор

i) Доклад Комиссии ревизоров

4. Исполняющий обязанности Контролера и Директора Отдела финансового и административного управления (ОФАУ) представил доклад о финансовых ведомостях за 2016 год, содержащихся в докладе Комиссии ревизоров (A/AC.96/1168 и A/72/5/Add.6), а также осветила ключевые вопросы и меры, принятые УВКБ в этой связи (A/AC.96/1168/Add.1). Он отметил, что Комиссия вынесла заключение о результатах ревизии без оговорок, и подтвердил, что финансы УВКБ остаются устойчивыми и что УВКБ располагает достаточными активами для выполнения обязательств. Он кратко проинформировал Комитет об основных выводах и о 17 новых рекомендациях, из которых 5 касались дополнительных механизмов контроля и наблюдения и 12 – руководства и управления операциями.

5. Ряд делегаций приветствовали заключение о результатах ревизии, вынесенное Комиссией ревизоров без оговорок, а также усилия УВКБ по своевременному выполнению рекомендаций Комиссии. УВКБ было рекомендовано продолжать работу в этом направлении, особенно в том, что касается рекомендаций, сформулированных в предыдущих докладах. Была выражена поддержка подробного графика осуществления, который УВКБ предоставило, и Управлению было рекомендовано сделать это стандартным элементом его будущих докладов. Было встречено с одобрением стремление УВКБ принять подход, основанный на управлении рисками. Однако для претворения в жизнь такого подхо-

да Управлению необходимо инвестировать средства в повышение осведомленности и наращивание кадрового потенциала, способствуя формированию культуры управления рисками в рамках всей Организации, в том числе на страновом уровне. Усилия УВКБ по сбору данных о рисках заслуживают одобрения, но они должны сопровождаться стратегическим использованием этой информации. Делегации поддержали рекомендацию Комиссии о том, чтобы реестры рисков систематически пересматривались на совещаниях руководителей высшего звена и в страновых отделениях и чтобы применялся мониторинг партнерских отношений, основанный на оценке рисков. Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев была выражена признательность за его усилия по разработке усиленных планов оценок и мониторинга рисков для партнеров-исполнителей и подрядчиков, а также было рекомендовано тщательно проанализировать свои финансовые отчеты.

6. Многие делегации высказали замечания по поводу проблем, связанных с высокими уровнями целевого финансирования, как подчеркивается в докладе Комиссии, и выразили обеспокоенность в связи с тем, что неограниченное финансирование в 2016 году составило лишь 14%. УВКБ было рекомендовано разработать механизмы отчетности, обеспечивающие наглядность деятельности доноров, предоставляющих нецелевое финансирование, которое считается фактором в расширении такого вклада, а также продолжать диверсифицировать свою базу финансирования, включая в нее, помимо традиционных доноров, мобилизацию ресурсов в разных государствах и привлечение инвестиций частного сектора. В связи с рекомендацией Комиссии ревизоров о том, чтобы провести обзор процедур отправки, используемых на складе в Копенгагене, УВКБ было рекомендовано провести такой обзор на глобальном уровне путем проверки управления складами, процедур отправки, логистики транспортных средств и практики отношений с подрядчиками и субподрядчиками для обеспечения того, чтобы все стороны строго придерживались установленных стандартов, и для недопущения неправильного управления и мошенничества. Что касается закупочной деятельности, то Управлению также было рекомендовано выполнить рекомендацию Комиссии о том, чтобы привести страновые операции в соответствие с принятым стандартом и улучшить контроль и оценку контрактов и закупок.

7. Заместитель Верховного комиссара поблагодарила делегации за их поддержку, в том числе в связи с процессом преобразований в УВКБ. Она приветствовала предложение о том, чтобы УВКБ организовало в 2018 году неофициальное консультативное совещание по усиленному мониторингу рисков. Что касается разработки программ на основе наличных средств, то она заверила Комитет в том, что УВКБ активно сотрудничает со своими межучрежденческими партнерами, в частности с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Всемирной продовольственной программой (ВПП). Что касается оценки, то заместитель Верховного комиссара отметила, что УВКБ разрабатывает новый подход, который позволит Организации перейти от постфактумного анализа к анализу, допускающему корректировку курса, даже в условиях активной чрезвычайной ситуации. В ответ на прозвучавшую обеспокоенность по поводу своевременного получения документации Комитетом заместитель Верховного комиссара заверила делегации в том, что УВКБ будет стремиться к тому, чтобы добиться лучших результатов в следующем году, особенно в отношении бюджетного документа.

8. Отвечая на вопрос, касающийся принятого Постоянным комитетом в марте решения об обязательствах, связанных с выплатами при прекращении службы и после выхода на пенсию, исполняющий обязанности Контролера представил Комитету обновленную информацию об усилиях Управления по осуществлению долгосрочных инвестиций, которые помогут Управлению выполнить эти обязательства. Отвечая на вопрос о матрицах и несоответствиях в статусе рекомендаций и сроках завершения, старший советник по вопросам политики в области финансов сообщил, что это объясняется различиями в порядке подотчет-

ности и терминах, используемых УВКБ и Комиссией ревизоров, и что будут предприняты усилия для согласования отчетности в будущем.

ii) Внутренняя ревизия

9. Начальник Ревизионной службы УВКБ Управления служб внутреннего надзора Организации Объединенных Наций (УСВН) представил доклад о внутренней ревизии в Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года (A/AC.96/1170), проинформировав Комитет о вынесенных рекомендациях и о связи между УСВН и другими управленческими и надзорными органами в УВКБ. Он отметил, что УСВН в настоящее время уделяет основное внимание сокращению числа рекомендаций и вместо этого сосредоточивается на областях повышенного риска и сильного воздействия.

10. Комитет выразил обеспокоенность по поводу того, что большинство результатов ревизии были либо частично удовлетворительны, либо неудовлетворительны и что имелось 138 ожидающих выполнения рекомендаций, из которых 133 считались важными и 5 – важнейшими. УВКБ было настоятельно рекомендовано тщательно изучить каждую рекомендацию и уделить первостепенное внимание тем рекомендациям, которые являются наиболее важными. Управлению было также рекомендовано проанализировать недостатки системы контроля в рамках операций, помимо тех, которые были проверены, таких как распределение непродовольственных товаров и мониторинг соглашений с партнерами-исполнителями. УВКБ была выражена признательность за тематическую ревизию программ, касающихся самообеспеченности и обеспечения средств к существованию, и было рекомендовано работать над выполнением рекомендации о проведении оценок социально-экономических исходных условий и рынков в рамках его стратегического планирования. УВКБ следует обмениваться опытом, накопленным в этой области, с его межучрежденческими партнерами. Была также выражена обеспокоенность по поводу результатов ревизии процессов управления поставщиками и закупочной деятельности, а также в связи с выявлением системных и сохраняющихся недостатков в системе контроля.

11. Отвечая на вопрос о том, почему прекращено ранжирование результатов ревизий, начальник Ревизионной службы УВКБ сообщил, что такое ранжирование отвлекает внимание от фактических выводов и проблем, которые надлежит решить, и что сосредоточение внимания на заключениях ревизоров соответствует международным стандартам аудита. Таким образом, УСВН в настоящее время обеспечивает четкие выводы и заключения вместе с кратким изложением ключевых проблем, которые надлежит решить, а также обеспечить осведомленность о важнейших рекомендациях на самых высоких уровнях Организации. Отвечая на обеспокоенность, выраженную по поводу рекомендаций, выполнение которых было прекращено, он пояснил, что либо УВКБ не в состоянии выполнить их, либо они утратили актуальность.

12. Заместитель Верховного комиссара также более широко рассказала об усилиях УВКБ по использованию более стратегического подхода к рекомендациям, поступающим от различных надзорных органов, особенно критически важным рекомендациям. Эта деятельность, которая осуществляется под руководством Генерального инспектора, позволит более тесно увязывать рекомендации с работой Комитета старших должностных лиц, организационных подразделений и региональных отделений. УВКБ представит более подробную информацию об этом на следующем совещании Постоянного комитета.

iii) Доклад Независимого комитета по ревизии и надзору

13. Председатель Независимого комитета по ревизии и надзору (НКРН) представил пятый годовой доклад Комитета (EC/67/SC/CRP.28), охватывающий период с июля 2016 по июнь 2017 года. Он изложил основные замечания и рекомендации НКРН, касающиеся обзора функций, систем и процессов внутрен-

него надзора УВКБ; работы Управления Генерального инспектора; последующей деятельности в связи с внутренней и внешней ревизией; оценки; управления рисками предприятия; финансового управления и отчетности; работы Канцелярии Омбудсмана и Бюро по вопросам этики; привлечения средств частного сектора; денежных интервенций; и кибербезопасности. Председатель отметил, что, хотя УВКБ работает в сложных и динамичных условиях, следует постоянно изыскивать возможности для повышения эффективности и результативности.

14. Делегации выразили признательность за обновленную информацию об обзоре функций надзора в УВКБ и о ходе выполнения рекомендаций. Было подчеркнуто, что необходимо обеспечить выделение достаточных ресурсов для всех надзорных функций, в частности в контексте работы Службы расследований Управления Генерального инспектора. Важно, чтобы Управление Генерального инспектора имело возможности для проведения упреждающих проверок и ведения более сложных дел. Государства подчеркнули важность надлежащего решения проблемы неправильного управления, содействия предупреждению мошенничества и интеграции информации о рисках во все операции УВКБ. Управлению также было рекомендовано содействовать формированию культуры этического поведения и учитывать опыт, накопленный в области управления рисками, в ходе текущих и будущих операций. Участники приветствовали также создание Службы стратегического надзора в Управлении Генерального инспектора и новую Службу оценки.

15. Что касается возможностей Управления Генерального инспектора и инвестирования в расследования, то заместитель Верховного комиссара отметила, что УВКБ привержено обеспечению достаточных ресурсов, и признала, что это остается проблемой. Она добавила, что последующие мероприятия, проводимые другими внутренними структурами, также требуют дополнительных ресурсов. Она рассказала о прекращении инспекционной деятельности и о том, как наиболее важные с точки зрения руководящих работников рекомендации будут выполняться в рамках других процессов стратегического надзора. Что касается риска и уроков, извлеченных после одного расследования, она объяснила, какого рода последующие мероприятия проводятся руководством в случае, например, мошенничества, совершенного в лагере беженцев Какума, где в сотрудничестве с Отделом международной защиты и Региональным бюро был проведен обзор многофункционального управления в области защиты. Заместитель Верховного комиссара отметила, что одного только внутреннего контроля недостаточно для предотвращения мошенничества, поскольку бывают задействованы человеческие факторы, которые требуют независимой управленческой проверки, направленной на укрепление нравственности коллег на местах на уровне стран и на укрепление организационной культуры. Эти меры имеют широкомасштабные последствия, выходящие за рамки результатов конкретного расследования, и Управление надеется проделать в этой области больше профилактической работы для устранения слабых мест, наблюдаемых на уровне той или иной операции.

В. Управление

16. Директор Отдела внешних сношений (ОВС) представила доклад о ходе выполнения обязательств по «базовой договоренности» (EC/68/SC/CRP.25), подчеркнув, что отношение к этим обязательствам очень серьезное и что их выполнение идет полным ходом. Она рассказала о более широком использовании денежной помощи, объеме средств, переведенных местным и национальным структурам, новом руководстве по совместной оценке потребностей и укреплении партнерских связей, чтобы продемонстрировать прогресс, достигнутый Организацией. Она также подчеркнула, что «базовая договоренность» представляет собой совместное обязательство быть более эффективными и результативными, и обратила внимание участников на ряд важных целевых пока-

зателей эффективности, требующих дальнейших усилий, в том числе в области нецелевого финансирования, оценок доноров и согласованных требований к отчетности.

17. Комитет выразил признательность УВКБ за прогресс, достигнутый в деле выполнения обязательств по «базовой договоренности», особенно в отношении использования и координации программ, связанных с наличными средствами, а также за достижение его цели в этой области. Участники приветствовали растущий опыт УВКБ в области использования денежных средств (в том числе для удовлетворения потребностей в защите), равно как и его приверженность делу подготовки сотрудников и партнеров и разработки инструментов для облегчения денежных интервенций. В то же время денежные средства не являются панацеей для удовлетворения всех потребностей, а их внедрение должно осуществляться постепенно, чтобы преодолеть связанные с этим проблемы. УВКБ было рекомендовано укреплять сотрудничество с местными партнерами, в том числе путем участия в процессах принятия решений и в контексте комплексно-тематической координации и осуществления КМОБ. Было подчеркнуто, что качество партнерских отношений столь же важно, как и количественные целевые показатели. Управлению также было настоятельно предложено работать с другими гуманитарными учреждениями с целью упрощения подходов к неправительственным организациям (НПО), в том числе посредством использования интернет-портала «Партнеры» УВКБ в качестве общей платформы для обмена информацией и для согласованных соглашений о партнерстве.

18. Была выражена поддержка работы УВКБ в области внедрения многолетней стратегии планирования с участием нескольких партнеров. В то же время было высказано мнение о том, что УВКБ следует предоставлять партнерам-исполнителям из числа НПО аналогичные возможности для долгосрочного планирования в рамках его субподрядных соглашений. Управлению было также настоятельно рекомендовано представить информацию о том, какие результаты были достигнуты благодаря многолетнему финансированию и которых иначе невозможно было бы достичь на основе одной только годовой помощи, в том числе в рамках системы управления, ориентированного на конкретные результаты. Был также высоко оценен прогресс, достигнутый в деле укрепления сотрудничества с участниками процесса развития, особенно с Всемирным банком и Международной организацией труда. В этом контексте была подчеркнута важность концепции «новых методов работы», направленной на совместные результаты и инклюзивный подход, предполагающий участие разнообразных субъектов. Реализация КМОБ рассматривалась как модель для этого нового метода работы.

19. Была сочтена важной приверженность УВКБ улучшению участия женщин и девочек в структурах принятия решений. Управлению было настоятельно рекомендовано расширить использование механизмов обратной связи для информирования руководителей о необходимости корректировки программ для обеспечения чуткости к нуждам людей. Делегации также приветствовали новое руководство по оценке потребностей, подчеркнув необходимость тесного сотрудничества с другими учреждениями в целях содействия «единому пониманию необходимости», которое должно быть беспристрастным и не быть привязанным к мандатам учреждений. Комитет подтвердил свою решительную поддержку нецелевому финансированию, и многочисленные делегации отметили их вклады в эту область. Было высказано предложение об организации на следующем заседании Экономического и Социального Совета Организации Объединенных Наций, посвященном гуманитарным вопросам, последующей дискуссии по вопросу о «базовой договоренности» с целью изучения ее воздействия на бюджет гуманитарных учреждений. Наконец, делегации подчеркнули важность продолжения импульса и достижения ощутимых результатов по всем направлениям работы как со стороны доноров, так и со стороны учреждений.

20. Высоко оценив многочисленные выступления членов Комитета и содержательные замечания, заместитель Верховного комиссара подчеркнула необхо-

димось обеспечения того, чтобы работа, проводимая для осуществления «базовой договоренности», была связана с реальностью на местах и оказывала влияние на местах. Важно не запутаться в процессах и направлениях работы и постоянно уделять особое внимание нуждающимся. Предпринимаются многочисленные усилия, и УВКБ высоко оценивает руководящую работу Комитета, помогающего сосредоточить внимание на высокоприоритетных вопросах, которые необходимо решать в тесном сотрудничестве с другими учреждениями. Она также подтвердила приверженность УВКБ «базовой договоренности».

21. Что касается программной деятельности, связанной с денежной помощью, то Директор ОВС заявил, что УВКБ намерено не обновлять свои денежные цели, а скорее увеличивать денежную помощь в зависимости от контекста и когда это будет сочтено полезным для подмандатных лиц. Хотя сложно измерить сокращение затрат за счет использования наличных средств, необходимо учитывать дополнительные факторы, такие как косвенные выгоды для местных экономик. Отвечая на вопрос о многолетнем планировании и финансировании, Директор пояснил, что доля многолетнего финансирования составляет 15%. Таким образом, многолетнее финансирование по-прежнему составляет небольшой процент от общего объема и в основном жестко зарезервировано. Что касается «новых методов работы», то Директор вновь подтвердил приверженность УВКБ укреплению сотрудничества с партнерами, в том числе в области совместных и беспристрастных оценок потребностей, и воспользовался предоставленной возможностью, чтобы выделить ряд успешных инновационных проектов, осуществляемых в сотрудничестве с партнерами из частного сектора.

С. Людские ресурсы

Людские ресурсы

22. Директор Отдела управления людскими ресурсами (ОУЛР) представила документ о людских ресурсах, в том числе о благосостоянии персонала (EC/68/SC/CRP.26), в котором представлен обзор глобальной рабочей силы УВКБ. Она кратко проинформировала Комитет о недавно опубликованной политике в области найма и назначений, которая представляет собой ключевое изменение в управлении людскими ресурсами Управления. Она упомянула о различных инициативах, которые Организация проводит в связи со своей «обязанностью проявлять должную степень заботливости» о всей рабочей силе, в частности о тех, кто работает в местах службы с высоким уровнем риска и с трудными условиями, и с учетом потребностей национальных сотрудников. Она также проинформировала делегации о проводимой независимой оценке ОУЛР и людских ресурсов в УВКБ. Ее результаты откроют путь для более эффективных и упорядоченных процессов в области людских ресурсов и послужат руководством для кадрового планирования.

23. Делегации приветствовали новую политику УВКБ в области людских ресурсов и его усилия по укреплению обязанности Управления проявлять должную степень заботливости о всех сотрудниках. УВКБ было предложено продолжать усилия по обеспечению благополучия и психического здоровья своих сотрудников, а также рассмотреть вопрос о том, чтобы сделать обязательным психологический дебрифинг для всех сотрудников, возвращающихся из командировок, проходивших в трудных условиях. УВКБ была выражена признательность за расширение разнообразия и гендерного паритета на всех уровнях штатного расписания, и Управлению было настоятельно рекомендовано продолжать решение проблем, изложенных в документе. Делегации подчеркнули, что следует поощрять хорошую эффективность и бороться с низкими результатами. Назначения на более высокую должность должны осуществляться с учетом достигнутых результатов, а также быть четкими и прозрачными. УВКБ было также рекомендовано рассмотреть вопрос о том, как оно может удерживать высококвалифицированный персонал и способствовать откомандированию в другие учреждения и из других учреждений. Комитет просил информировать

его об осуществлении новых инициатив, а также о результатах независимой оценки.

24. Отвечая на вопросы, касающиеся гендерного равенства, Директор отметила, что нынешняя политика УВКБ идет дальше, чем критерии, установленные Генеральным секретарем. Вместе с тем она признала, что гендерный паритет снизился на уровне сотрудников категорий Д-1 и С-5, и выразила уверенность в том, что эта ситуация будет урегулирована благодаря новой политике, позволяющей обеспечить достижение паритета к 2026 году, как к этому призвал Генеральный секретарь. Она также упомянула о намеренном сдвиге в усилиях по развитию руководящих навыков на уровне сотрудников категории С-4 с целью обеспечения преемственности управленцев старшего звена. Директор отметила, что Управление содействует не только более широкому географическому разнообразию среди своих сотрудников, но и межрегиональному разнообразию. Начальник Службы здравоохранения и социального обеспечения персонала изложил инициативы, которые были осуществлены с целью лучшей интеграции аффилированного персонала.

Охрана и безопасность персонала

25. Директор Отдела по чрезвычайным ситуациям, безопасности и снабжению (ОЧСБС) представил документ по вопросу об охране и безопасности персонала (EC/68/SC/CRP.27). Он кратко проинформировал Комитет о плане действий УВКБ под названием «*Культура безопасности в 2017–2019 годах*», в том числе о его пяти основных направлениях: i) консультативной помощи и поддержке, ii) сотрудниках службы безопасности, iii) управлении и надзоре, iv) связи и партнерстве и v) профессиональной подготовке.

26. Делегации осудили преднамеренные нападения на гуманитарных работников и выразили Организации признательность за решимость «оставаться и добиваться результатов» в ситуациях высокого риска. УВКБ получила высокую оценку за то, что оно продолжает уделять первоочередное внимание обеспечению охраны и безопасности персонала, а также за его усилия, направленные на устранение гендерных угроз. Важным шагом в этом отношении является подготовка женщин в качестве сотрудников служб безопасности и социального обеспечения. В числе различных мер, принимаемых УВКБ, была подчеркнута важность обучения, и в этой связи была отмечена ценность eCenter в Бангкоке, который способствует развитию потенциала в области управления безопасностью. Канцелярии было предложено изыскивать расширенные меры политики, стратегии и процедуры для решения проблем, связанных с охраной и безопасностью национальных сотрудников. Была выражена признательность за приверженность УВКБ включению партнеров из числа НПО в подготовку по вопросам безопасности, проведение брифингов и других мероприятий на местах, что отражает принципы подлинного партнерства. Несколько делегаций призвали Управление укреплять взаимодействие с другими учреждениями, отметив необходимость разработки более согласованного подхода к безопасности в рамках системы Организации Объединенных Наций.

27. Директор выразил признательность делегациям за их постоянную поддержку безопасности и охраны персонала в УВКБ. Он отметил, что УВКБ может выполнять свой мандат только тогда, когда его собственный персонал и персонал более широкого гуманитарного сообщества находятся в безопасности. Что касается eCenter в Бангкоке, то он подчеркнул, что этот центр является неотъемлемой частью ДЧБС, и заверил Комитет в том, что УВКБ будет наращивать поддержку, которую eCenter оказывает в Азиатско-Тихоокеанском регионе и за его пределами, с точки зрения организации профессиональной подготовки по вопросам управления безопасностью как для УВКБ, так и для партнеров, в дополнение к готовности к чрезвычайным ситуациям и ситуационному анализу. Что касается предоставления достаточной информации вновь набранному персоналу, то он отметил, что ДЧБС и ОУЛР сотрудничают по вопросу о проекте, который касается «обязанности проявлять должную степень заботли-

ности» и одной из основных задач которого является обеспечение того, чтобы пакет информации для вновь набираемого персонала охватывал безопасность. Что касается поддержки подмандатных лиц, то советники по вопросам безопасности на местах работают с руководителями и партнерами УВКБ, предоставляя техническую поддержку по различным вопросам, включая гуманитарный доступ. В этом отношении ДЧБС тесно сотрудничает с Отделом международной защиты. Он пообещал поделиться с Комитетом планом действий и предоставить дополнительную информацию о том, как он осуществляется на практике.

28. Отвечая на вопрос о предотвращении сексуальных посягательств и реагировании на них, руководитель Службы безопасности на местах УВКБ отметил, что в рамках Системы обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций была принята новая глобальная политика, которая состоит во включении гендерных вопросов в управление безопасностью, что свидетельствует об интеграции гендерного анализа в процесс управления рисками безопасности. Он подчеркнул усилия, предпринимаемые для обеспечения профессиональной подготовки по вопросам безопасности для женщин, занимающих ключевые должности, и для развития навыков «первой психологической помощи» у специалистов в области безопасности с целью позволить им надлежащим образом реагировать на сексуальные посягательства. В связи с просьбой предоставить данные о количестве критических инцидентов, в разбивке по полу и национальным и международным сотрудникам, он отметил, что различные категории сотрудников уязвимы перед различными видами угроз, и указал, что подробные сведения могут быть предоставлены в будущем в обновленной информации. Он также изложил меры, которые УВКБ предпринимает в отношении своих партнеров, в том числе в рамках инициативы «Спасаем жизни вместе». Эти меры включают в себя обмен информацией и более существенные формы сотрудничества – в зависимости от потребностей партнера.

IV. Международная защита

29. Докладчик представила обновленную информацию о прогрессе, достигнутом в ходе переговоров относительно заключения Исполнительного комитета по вопросу о международной защите в этом году, уделив основное внимание машиночитываемым проездным документам для беженцев и лиц без гражданства. Осталась нерешенной только одна проблема, и она продолжит предпринимать усилия в качестве посредника с целью достижения консенсуса. Она повторила, что цель этого заключения состоит в признании важности проездных документов и в поощрении государств к принятию соответствующих мер в этом отношении. Докладчик напомнила делегациям, что это техническая проблема и что политические соображения не должны препятствовать достижению Комитетом согласия по вопросу, который оказывает реальное и позитивное воздействие на жизнь беженцев и лиц без гражданства.

30. Ряд делегаций поблагодарили Докладчика за ее неустанные усилия и поддержали ее призыв к государствам-членам проявить гибкость и готовность идти на компромисс в целях достижения консенсуса. Была подчеркнута важность машиночитываемых проездных документов для снижения риска, связанного с нелегальными перемещениями (которые могли бы подвергнуть беженцев и лиц без гражданства риску эксплуатации, жестокого обращения, насилия и торговли людьми) и для поддержки международного разделения бремени и ответственности.

V. Бюджеты по программам и финансирование

i) Обновленная информация о бюджетах и финансировании

31. Исполняющий обязанности Контролера и Директора Отдела финансового и административного управления (ОФАУ) и Директор Отдела внешних сношений (ОВС) совместно представили обновленную информацию о бюджетах и финансировании на 2017 год (EC/68/SC/CRP.29). Исполняющий обязанности Контролера представил обновленную информацию о годовом бюджете на 2017 год по состоянию на 31 июля, отметив, что за период с начала года было утверждено семь дополнительных смет. Директор ОВС охарактеризовал тенденции в области добровольных взносов и объемов финансирования в 2017 году. Дефицит финансирования продолжает увеличиваться, и Директор ОВС привел ряд примеров, когда недофинансирование сказывалось на положении подмандатных лиц.

32. Комитет выразил обеспокоенность по поводу большого дефицита финансирования в размере 48% и попросил УВКБ предоставить дополнительную информацию о его последствиях для операций Управления. УВКБ было настоятельно предложено устанавливать приоритеты на основании потребностей и уязвимости и быть более транспарентным с партнерами и государствами-членами относительно того, как принимаются решения. Одна из делегаций предложила, чтобы УВКБ сообщало свой потолок расходов в начале каждого календарного года и периодически предоставляло обновленную информацию, чтобы Комитет лучше понимал процесс установления приоритетов. Была также высказана обеспокоенность по поводу ежегодных темпов роста бюджета, которые не являются устойчивыми, и УВКБ был задан вопрос о том, какие меры оно принимает для контроля над расходами. Несколько делегаций выразили поддержку нецелевому финансированию, и был задан вопрос о том, был ли проведен анализ воздействия призывов относительно дополнительных бюджетов и специальных конференций по объявлению взносов на уровне выделяемых целевых средств. Одна из делегаций подчеркнула неустойчивое положение сахарских беженцев и последствия нехватки финансирования в течение последних лет и призвала к большей международной солидарности. УВКБ была выражена признательность за его дальнейшие успехи в области привлечения средств частного сектора и увеличения числа индивидуальных взносов, и ему было рекомендовано продолжать свои программы информирования общественности, необходимые для формирования позитивного дискурса по вопросам о беженцах и распространения информации об инклюзивности и разнообразии. Центральный фонд реагирования на чрезвычайные ситуации (СЕРФ) также был особо отмечен в качестве важного механизма, с помощью которого можно получать средства на проведение чрезвычайных операций и урегулирование недофинансируемых кризисных ситуаций.

33. Что касается обеспокоенности, высказанной по поводу способности поддерживать ежегодные темпы роста бюджета, то исполняющий обязанности Контролера напомнил о методологии бюджета, основанной на оценке глобальных потребностей (ОГП), и отметил постоянно возрастающие потребности подмандатных лиц. Он выразил надежду на то, что некоторые из осуществляемых новых инициатив приведут в конечном итоге к сокращению бюджета УВКБ.

34. Директор Отдела внешних сношений выразила признательность тем делегациям, которые подчеркнули важность нецелевого финансирования и представили его УВКБ, и она настоятельно призвала другие страны присоединиться к ним. Она также подчеркнула огромный вклад стран, принимающих беженцев, отметив, что не следует упускать из виду их великодушие. Что касается последствий базовой договоренности и других инициатив для бюджета, то она согласилась с тем, что даже при наилучших намерениях пройдет реально долгое время, прежде чем будет заметно какое-либо воздействие, учитывая, что число

перемещенных лиц продолжает расти. На самом деле существует только одно решение, которое позволило бы значительно сократить бюджеты на гуманитарную помощь, и этим решением является мир. Что касается установления приоритетов, то она приветствовала продолжение диалога с Комитетом по этому вопросу с целью поиска путей максимального использования средств, предоставляемых Организации. Она также отметила, что, хотя УВКБ ранее получало большую выгоду от финансирования по линии СЕРФ, которое остается полезным инструментом, такое финансирование не всегда предсказуемо.

35. По окончании обсуждения Комитет принял решение о бюджетах и финансировании на 2017 год (см. приложение к настоящему документу).

ii) Бюджет по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов

36. Исполняющий обязанности Контролера и Директора ОФАУ представил двухгодичный бюджет по программам на 2018–2019 годы (A/АС.96/1169), а также замечания по докладу Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ), который является добавлением к бюджетному документу¹. Он отметил, что пересмотренный вариант бюджета по программам на 2018–2019 годы будет представлен Исполнительному комитету для утверждения на его предстоящей шестьдесят восьмой сессии и что в нем учтены рекомендации, вынесенные Комитетом в ходе последних консультаций. Он выделил основные элементы бюджета, отметив, что эволюция плановых показателей по подмандатным лицам играет важную роль в определении бюджетных потребностей.

37. Хотя делегации выразили поддержку работе УВКБ в области удовлетворения потребностей всех подмандатных лиц, поскольку оно прилагает все усилия к тому, чтобы урегулировать многочисленные кризисы и затяжные ситуации, была высказана обеспокоенность в связи с проблемой неустойчивого роста бюджета. Хотя нынешний бюджет, основанный на оценке глобальных потребностей, имеет свои преимущества, он также может не выявить оперативные приоритеты в ситуации постоянно недофинансируемых бюджетов. Несколько делегаций выразили обеспокоенность по поводу бюджета для Африки, который в настоящее время сокращается, несмотря на то, что в этом регионе проживает значительная часть перемещенных лиц в мире. Если в Африке и предпринимаются усилия для включения беженцев в национальные программы развития в соответствии с КМОБ, этот процесс займет время и, возможно, пока не приведет к снижению потребностей. Одна из делегаций выразила обеспокоенность в связи с существенным сокращением предлагаемого бюджета для операций, проводимых в рамках компонента 3 для афганских беженцев в ее стране, и настоятельно призвала УВКБ пересмотреть это предложение. Учитывая акцент, сделанный на реагировании Организации на проблему внутреннего перемещения в стратегических направлениях деятельности Верховного комиссара на 2017–2021 годы, возник вопрос о том, почему бюджет для этого компонента оставался относительно стабильным и был увеличен лишь незначительно. УВКБ был также задан вопрос о том, как УВКБ корректирует свои бюджетные решения с целью применения новых методов работы, в том числе в отношении «базовой договоренности», КМОБ и других инициатив. Комитет поддержал функции надзора и контроля и задал вопрос о том, почему бюджетный документ указывает на сокращение бюджета в этих областях, несмотря на противоположные рекомендации НКРН. Была выражена поддержка приверженности УВКБ использованию многолетнего подхода к планированию с участием многочисленных партнеров. В то же время важно найти нужный баланс между пропагандой прогнозируемого финансирования и необходимостью сохранять некоторую гибкость для реагирования на непредвиденные события.

¹ Доклад ККАБВ был представлен Комитету в предварительном варианте и будет издан позднее как документ A/АС.96/1169/Add.1.

38. Что касается вопросов сокращения бюджетных средств на проведение конкретных операций, то заместитель Директора ОФАУ по бюджетным вопросам отметила, что в начале каждого года проводится оценка всеобъемлющих потребностей на основе имеющихся данных о планировании. Таким образом, сокращение бюджетных средств отражает сокращение показателей планирования на основе прогнозируемого числа подмандатных лиц. Эти цифры постоянно пересматриваются и могут соответствующим образом корректироваться. Что касается многочисленных замечаний относительно установления приоритетов, то она подробно описала ежегодно осуществляемый УВКБ внутренний процесс, состоящий из оценки всеобъемлющих потребностей на страновом уровне, тщательного анализа, проводимого в штаб-квартире, и постоянной оценки финансовых прогнозов с учетом обновленной информации о потребностях. Она также объяснила причины некоторых сокращений в конкретных бюджетных областях в связи с закрытием проектов, капиталовложениями, сокращением гуманитарного доступа и консолидированными операциями. Что касается последствий экономии бюджетных средств в результате «базовой договоренности», КМОБ и других инициатив, то УВКБ подумает, как отразить это в пересмотренном бюджете на 2018–2019 годы.

VI. Координация

39. Спустя год после принятия Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций комплекса мер в отношении беженцев (КМОБ) в качестве приложения 1 к Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах Директор Секции комплексных мер представил обновленную информацию о достигнутом прогрессе, сосредоточив внимание на четырех ключевых областях: i) практическом применении КМОБ, ii) ответах государств, iii) партнерских отношениях в деле поддержки КМОБ и iv) внутреннем процессе УВКБ, направленном на поддержку внедрения этих мер. С тех пор, как Директор последний раз выступал в Комитете в июне 2017 года, Гватемала, Панама и Сальвадор согласились применять КМОБ, в результате чего общее число стран-участниц достигло 11. В этом контексте Директор приветствовал два отдельных региональных подхода, применяемые в Центральной Америке и Мексике и в Африке.

40. Комитет выразил решительную поддержку КМОБ и прогрессу, достигнутому к настоящему времени странами, которые его применяли. Ряд делегаций представили обновленную информацию об их финансовых взносах, технических и других вкладах, а также о прогрессе в выполнении ими обязательств, взятых в ходе Саммита лидеров по вопросам беженцев в 2016 году. Несмотря на эти взносы, была высказана обеспокоенность по поводу разрывов и неравенства в финансировании гуманитарной деятельности, применительно к Африке. Было отмечено, что принимающие беженцев страны обеспечивают глобальное общественное благо, и к государствам был обращен призыв улучшить распределение бремени и ответственности. Помимо поддержки беженцев в деле достижения ими большей самообеспеченности, выявление долгосрочных решений затяжных ситуаций с беженцами и устранение коренных причин перемещения населения были определены как приоритетные направления деятельности.

41. Вынужденное перемещение людей было признано сложной проблемой, решение которой требует комплексных мер реагирования, включая более предсказуемое многолетнее финансирование. УВКБ была выражена признательность за его роль в разработке и инициировании КМОБ и консультировании широкого круга партнеров по их применению, особенно участников процесса развития, в соответствии с «новыми методами работы». Было отмечено, что КМОБ и глобальный договор о беженцах являются отдельными, но взаимосвязанными процессами, и Управлению было рекомендовано учитывать уроки, извлеченные из развертывания КМОБ, в разработке договора. Программа действий, содержащаяся в этом договоре, должна быть максимально оперативной и

содержать практические рекомендации о том, как наилучшим образом реализовать КМОБ.

42. Директор подтвердил важность устранения коренных причин вынужденного перемещения населения, сославшись на пункты 12 и 64 Нью-Йоркской декларации в качестве точек отсчета для дальнейших обсуждений и усилий. Он согласился с тем, что международное сообщество не может рассматривать беженцев изолированно от других явлений, поскольку случаи безгражданства и внутреннего перемещения необходимо также рассматривать в контексте массовых перемещений. С учетом вышесказанного КМОБ должен вести к укреплению защиты беженцев и гуманитарных принципов, причем эти усилия должны дополняться участниками процесса развития и прочими субъектами, оказывающими поддержку.

43. Заместитель Директора Секции комплексных мер добавил, что КМОБ направлен на расширение прав и возможностей людей с особыми потребностями, включая женщин, детей и инвалидов, так как позволяет им активно участвовать в решениях, которые затрагивают их жизнь. Государства и другие партнеры будут иметь ряд возможностей для обмена опытом в области удовлетворения конкретных потребностей и для формулирования рекомендаций относительно дальнейших действий, в том числе в ходе второй и третьей тематической дискуссии по разработке глобального договора о беженцах в октябре 2017 года.

VII. Прочие вопросы

44. Секретарь Исполнительного комитета проинформировал делегации о ходе подготовки к предстоящей шестьдесят восьмой сессии Исполнительного комитета, в том числе о специальном сегменте, посвященном КМОБ и порядке организации выступлений в ходе общих прений. Он также отметил, что проект доклада о работе семидесятого совещания Постоянного комитета будет распространен в ближайшее время и что государствам-членам будет предложено представить замечания или исправления по формулировкам их выступлений до 29 сентября 2017 года. Все поправки будут надлежащим образом отражены в докладе, после чего он будет распространен повторно и будет считаться принятым.

Приложение

Решение о бюджетах и финансировании на 2017 год

Постоянный комитет,

ссылаясь на принятые Исполнительным комитетом на его шестьдесят шестой и шестьдесят седьмой пленарных сессиях решения об административных, финансовых и программных вопросах (соответственно А/АС.96/1154, пункт 13 с), и А/АС.96/1165, пункт 15 (3)), а также на свои обсуждения по пункту повестки дня о бюджетах по программам и финансировании на шестьдесят девятом совещании Постоянного комитета в июне 2017 года,

вновь подтверждая важность совместной ответственности в знак солидарности со странами, принимающими беженцев,

1. *напоминает*, что Исполнительный комитет на своей шестьдесят шестой пленарной сессии утвердил программы и бюджеты региональных программ, глобальных программ и штаб-квартиры в рамках бюджета по программам УВКБ на двухгодичный период 2016–2017 годов в размере 6 408,5 млн долл. США на 2017 год;

2. *напоминает*, что на своей шестьдесят седьмой пленарной сессии Исполнительный комитет утвердил пересмотренные программы и бюджеты региональных программ, глобальных программ и штаб-квартиры в рамках (пересмотренного) бюджета УВКБ по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов в размере 7 309,7 млн долл. США на 2017 год;

3. *отмечает*, что дополнительные бюджетные средства на 2017 год в размере 778,5 млн долл. США по состоянию на 31 июля 2017 года предназначены для программ в интересах глобальной программы УВКБ по беженцам и проектов, касающихся реинтеграции и внутренне перемещенных лиц;

4. *отмечает* общее сокращение бюджета на 178,9 млн долл. США в 2017 году;

5. *принимает к сведению* увеличение годового бюджета УВКБ на 2017 год до нынешней общей суммы в размере 7 909,3 млн долл. США по состоянию на 31 июля 2017 года;

6. *признает*, что деятельность в связи с чрезвычайными и непредвиденными ситуациями в 2017 году может потребовать новых или расширенных дополнительных бюджетов и что для покрытия таких нужд потребуются дополнительные ресурсы сверх и помимо того, что предусмотрено существующими бюджетами;

7. *настоятельно призывает* государства-члены и впредь щедро, в духе солидарности и своевременно реагировать на призыв Верховного комиссара о предоставлении ресурсов, чтобы в полном объеме исполнить годовой бюджет на 2017 год.